



**LYS/MØRK.** Her ses to varianter af Strand + Hvass' 'Menuet'-stole fremstillet af Kvist Møbler. Den ene stol står i naturfarven, den næsten hvide asketræ, den anden er mørkbejdet.



**MED OMHU.** På dette detaljefoto af 'Menuet'-stolen ser man tydeligt de meget omhyggeligt udførte samlinger mellem sædets ribber og sidestykket.

## Ingen overflødige

Møbeldesignerne Christina Strand og Niels Hvass danner par både arbejdsmæssigt og privat. Hver for sig og i de senere år i fællesskab har de i løbet af forholdsvis få år designet en række møbler, hvoraf mange er sat i produktion, og andre er kommet på udstillinger.

### Stole med stil

Af Thomas Dickson  
og Dorte Krogh (foto)

Designerparret Christina Strand og Niels Hvass har travlt på den lille tegnestue sådan en mandag morgen. Udkastet til et nyt projekt blev afleveret i fredags, et andet skal præsenteres i eftermiddag. Rundt omkring står modeller i lille skala og prototyper i fuld størrelse. Vi sidder og taler sammen i nogle af de første egentlige produktionseksemplarer af 'Rex'-stolen. Det var med den stol, Christina vandt konkurrencen om et sidde-møbel til kronprins Frederik på møbelmessen i 2002, og som nu produceres af Kvist Møbler.

'Rex'-stolen er på flere måder et godt eksempel på, hvordan Christina og Niels arbejder. Sommetider hver for sig, sommetider sammen. Oftest eksperimenterende på den ene eller anden måde, men aldrig uden helt at miste sansen for, om projektet nu engang kan produceres. Og næsten altid udvikles deres møbler i tæt samarbejde med en virksomhed.

### En bølge i træet

Selv om parret igennem en del år har været sammen privat, har de kun gradvis ladet deres faglige virke smelte sammen til et fælles firma. Den dag i dag pusler de indimellem stadig med hver sine projekter, om end samarbejdet bliver tættere og tættere. I dag er for eksempel 'Rex'-stolen, der oprindeligt var Christinas projekt, blevet suppleret med den fælles kantine- og konference-stol

'Taz', der både gennem valg af producent, form og produktionsteknologi er i slægt med 'Rex'.

Det fælles særpræg ved 'Rex' og 'Taz' er den specielle bølge, som det laminerede træ laver i overgangen mellem sæde og ryg. Denne lille finurlighed skyldes, at sæde og ryg består af én lamineret plade, der både runder lidt om den siddendes krop og har et skarpt buk mellem siddeflade og ryg. Det overskudsmateriale, der derved fremkommer, kunne designerne have valgt at få savet væk, som man for eksempel gør på Arne Jacobsens 'Myre'-stole, men Christina (og Niels) har gjort en dyd af nødvendigheden og kreeret en karakteristisk detalje. (Læseren kan selv, med et stykke almindeligt kopipapir, prøve at mærke, hvor svært det er at bøje en plade i to retninger på samme tid).

En anden eksperimenterende stol, som parret har tegnet for Kvist Møbler, er spise-stuestolen 'Menuet'. Det er en meget let stol, der både i kraft af sit udseende og sin konstruktion er et anderledes design. Normalt skal en så spinkel stol have en sarg – det vil sige et stykke træ, der giver stolen styrke ved at forbinde de to forreste ben et stykke under sædets forkant. Men ved hjælp af snilde og moderne teknologi er det lykkedes de to designere og produktionsfolkene hos Kvist at regne ud, hvordan der kan fræses og limes tilstrækkelig præcist til, at stolen både kan bevare sin lethed og være holdbar nok til at blive brugt.

### Kvalitet og discount

Man sidder faktisk rigtig godt i 'Menuet'. Til gengæld går der en del arbejdstid til at fremstille den, så det er ikke blevet en billig stol – omkring 3.500 kroner per styk må man slippe, mindst. Skal der en



**KONGELIG STOL.** Christina Strands vinderstol til kronprins Frederik med navnet 'Rex'. Her ses den i valnød med sælskindspolstring på sædet. Understellet er et kryds, som romertallet X, for Frederik X.



**SAMMENHÆNG.** To Kvistprodukter tegnet af Strand + Hvas, bordet 'Menuet' og stolen 'Taz'. Bordet har kraftige ben, og overgangen fra ben til bordplade går via to aluminiumsprofiler, der også giver produktet karakter. 'Taz' ses her med medeben, men fås også med almindelige ben. På detailbilledet af stolen ser man tydeligt slægtskabet med den prisvindende stol til kronprins Frederik fra 2002, 'Rex'.



**GENNEMFØRT.** Designerparret Niels Hvas og Christina Strand går efter enkelthed og de undgår overflødige detaljer i deres arbejde. Deres produkter hører heller ikke til de billigste: 'Menuet'-stolen koster mindst 3.500 kroner.

## detaljer

Mere boligstof side 8



sædehynde på, koster det ekstra. Det afføder en snak om, hvem man egentlig designer for. Som Niels Hvas siger, så er designeren oftest en idealistisk person, der gerne vil lave det bedste, men som også er nødt til at kunne leve. Derfor er udfordringen at skabe noget, som folk gerne vil have, og som kan produceres til en fornuftig pris.

Christina Strand tilføjer, at discountbølgen præger markedet meget i dag.

»Det er utroligt, hvor meget tid folk bruger på at shoppe rundt efter det billigste i stedet for at glæde sig over at få kvalitet. Verden er fuld af overflødigheder. Men vi synes, det er dejligt at lave smukke ting, og det varmer at få mail fra folk, der er glade for deres møbler. Dem får vi faktisk ikke så få af«.

Selv om mange af de eksperimenter, der vises på udstillinger, mest er for kollegerne at se på, så er de nødvendige for at kunne blive ved med at udvikle gode møbler og vise folk, at verden kan være anderledes. Man skal turde vove både privat og fagligt, mener Christina Strand. På den måde kan man også sammen med virksomhederne drive den teknologiske udvikling fremad. Og som Niels Hvas siger, så har de to også været heldige med at få gode producenter at arbejde sammen med.

### Enighed og forskellighed

Christina Strand og Niels Hvas bor privat i Brumleby på Østerbro i København. Tegnestue og værksted ligger fem minutters gang væk, på en lys tredjesal i et baghus ved Triangeln, og her fungerer samarbejdet efter seks års fælles firma rigtig godt. Uenigheder løses gennem diskussioner, hvor det er argumenterne, der tæller, og parret har aldrig afleveret et projekt,

som de ikke var enige om var gennemarbejdet og færdigt. De er selv klar over deres forskelligheder – Christina er den optimistiske og udfarende og Niels den mere kritiske og overvejende designer. Deres styrke er, at de er enige om, hvad der er kvalitet: enkelhed og ingen overflødige detaljer – og godt design skal være en oplevelse i folks hverdag.

De to sidder ikke altid lårene af hinanden i hverdagen. Det er Christina, der passer tegnestuen på fuld tid, mens Niels underviser på Danmarks Designskole, som for ret nylig har givet ham en treårig stilling, med titel af 'gæstedesigner'. Det er som et led i den forskningsmæssige oprustning, der sker i disse år på designuddannelserne, at Designskolen også har oprettet to stillinger som eksperimenterende designere, der samtidig skal undervise i deres metoder og formidle deres resultater. Niels arbejder lige nu især med nye materialer i møbelproduktionen, blandt andet med noget så eksotisk som kul fibre og plastkompositter.

En af hans stole, lavet i disse materialer, kan ses på Biennalen for Kunsthåndværk og Design, der går videre på Nordjyllands Kunstmuseum fra 3. december til 16. januar næste år efter, den sluttede på Trapholtmuseet i Kolding sidste weekend. En anden mulighed for snart at se lidt mere af de to designeres møbler er på den årlige SE-udstilling i Dansk Design Center i København, der har åbent til 7. februar næste år.

lordagsliv@pol.dk

**Kvist er nu blevet en del af Fredericia Møbler, og hele kollektionen forhandles således fra 1. januar af Fredericia Furniture.**



**NYHEDEN.** '4-Spring' hedder det nyeste opus fra Strand + Hvas. En let stabelstol i metalrør og lamineret træ. Her ses den sammen med den første model i lille skala. Stolen produceres af 4-Design.